

## Aquawood Interpreter

5434

Apprêt à base aqueuse pour **fenêtres en bois**, à usage industriel et professionnel.  
Basé sur le **système de vernissage à 4 couches**

### DESCRIPTION DU PRODUIT

#### Généralités

Apprêt à base aqueuse avec un comportement d'écoulement particulièrement bon sur le bois tendre pré-imprégné. Le produit se distingue par un très faible comportement de refoulement grâce à des additifs spéciaux.

#### Propriétés particulières et normes d'essai



- **Ordonnance française DEVL1104875A** relative à l'étiquetage des produits de revêtement pour le bâtiment concernant leurs émissions de polluants volatils : A+

#### Domaines d'utilisation



Éléments de construction en bois présentant une stabilité dimensionnelle à l'extérieur et à l'intérieur, comme les fenêtres ou les portes d'entrée en bois.  
Convient particulièrement bien pour les bois de conifères.

### APPLICATION

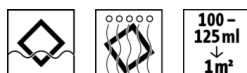
#### Indications d'application



- Veuillez remuer le produit avant usage. Évitez l'inclusion d'air lors de l'agitation.
- La température du produit, du support et ambiante doit être de + 15 °C minimum.
- Les conditions optimales de traitement sont comprises entre 15 - 25 °C à une humidité d'air relative de 40 - 80 %.
- Le produit ne résiste pas aux intempéries sans couche de finition !
- En cas d'aspersion prolongée, la valeur pH peut baisser, ce qui peut causer des problèmes d'écoulement. C'est pourquoi il faut contrôler la valeur pH des imprégnations déjà utilisées et la corriger éventuellement en ajoutant environ 0,10 % de Neutralisationsmittel 9125 (96149) pour obtenir la valeur de consigne de pH 9 – 9.5. (0,10 % d'ajout augmente la valeur pH d'environ 0,6 unités)
- Si l'évaporation cause une augmentation de la viscosité, il est nécessaire de compenser celle-ci en ajoutant de l'eau. (Valeur de consigne de la viscosité : 45 second – 50 second dans une mesurette de 2 mm). Avant de mesurer, il faut impérativement éliminer la poussière de bois.
- En cas de formation de mousse dans l'unité par aspersion, un ajout de 0,1 à 0,3 % de Entschäumer-Lösung für Aquawood TIG (90642) ou Entschäumer-Lösung (90643) est recommandé.

- Toute modification du processus de traitement, des conditions environnementales, le non-respect des consignes ou l'utilisation de produits non mentionnés peuvent avoir une influence défavorable sur le résultat. Les écarts entraînent des défauts de film et des problèmes d'adhérence ainsi que des altérations de la stabilité aux intempéries et des teintes.
- Veuillez respecter nos **ARL 300 - Directives de travail pour le revêtement d'éléments de construction à stabilité dimensionnelle et à stabilité dimensionnelle limitée - Partie générale** ainsi que les normes et directives relatives à la fabrication de fenêtres.

### Technique d'application



	Par arrosage	Au trempé
Quantité d'application par couche (ml/m <sup>2</sup> )	100 - 125	

Le produit est prêt à l'emploi.

La forme et l'état de surface de la pièce ainsi que le type d'application influencent la consommation réelle. Les valeurs de consommation exactes peuvent seulement être déterminées en réalisant un essai de revêtement au préalable.

### Temps de séchage

(à 23 °C et 50 % d'humidité rel.)



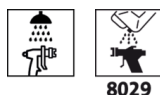
Recouvrable à température ambiante	env. 4 h
Recouvrable après séchage accéléré 20 minutes d'égouttage 50 minutes en phase de séchage (35-40 °C) 20 minutes en phase de refroidissement	env. 90 minutes

Les valeurs citées doivent servir de référence. Le séchage dépend du support, de l'épaisseur de la couche, de la température, de la ventilation et de l'humidité relative de l'air.

Des températures basses et/ou une humidité importante de l'air sont susceptibles de prolonger le temps de séchage.

Éviter les rayons directs du soleil !

### Nettoyage des outils



Laver à l'eau immédiatement après usage.

Pour l'élimination des restes du produit séchés, nous recommandons Aqua-Cleaner (8029) (dilué à l'eau à proportion de 1 pour 1).

## SUPPORT

### Type de support

Bois conformément aux directives pour la fabrication de fenêtres.

### Qualité du support

Le support doit être sec, propre, bien adhérent, exempt de substances ségrégatives telles que graisse, cire, silicone, résine, etc. et de poussière de bois, mais il doit également être approprié au revêtement.

Le respect des principes de la protection constructive du bois constitue une condition préalable à une longue durée de vie du revêtement.


### Humidité du bois

13 % ± 2 %


### Préparation du support

**Bois de feuillus** : grain 150-180  
**Bois de conifères** : grain 100-150

## STRUCTURE DE REVÊTEMENT

<b>Généralités</b>	Les structures de revêtement suivantes sont exemplaires.
<b>Imprégnation</b>	<p>1 x Aquawood Primo TIM (5425) (s'applique aux bois des classes de durabilité 3 à 5 selon EN 350)</p> <p>Séchage intermédiaire : env. 2 heures</p> <p>Utiliser les produits de protection du bois avec précaution. Avant usage, toujours lire l'étiquette et respecter les fiches techniques de chaque produit.</p> <p><b>Veillez respecter notre ARL 056 – Directive de travail pour l'utilisation de produits de protection du bois.</b></p>
<b>Couche d'apprêt</b>	<p>1 x Aquawood Interprimer (5434)</p> <p>Durée de séchage intermédiaire : environ 4 heure(s)</p>
<b>Couche intermédiaire</b>	<p><b>Bois de conifères :</b></p> <p>1 x Aquawood Intermedio DQ (5706)</p> <p><b>Bois de feuillus et mélèze :</b></p> <p>1 x Aquawood Intermedio ISO (5705)</p> <p>Séchage intermédiaire : env. 2 heures</p>
<b>Ponçage intermédiaire</b> 	<p>Grain 240-280</p> <p>Éliminer la poussière de bois.</p>
<b>Couche de finition</b>	<p>1 x Aquawood Finatop 40 (5140)</p> <p>ou</p> <p>1 x Aquawood Finapro 20 (5101)</p>
<b>Pour les portes d'entrée</b>	Application supplémentaire d'Aquawood Protect (5128) (vernis incolore à deux composants) nécessaire.

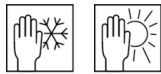
## INDICATIONS DE COMMANDE

<b>Conditionnement</b>	Fût en plastique de 22 l, 120 l
<b>Teintes / Degrés de brillance</b> 	<p>Les teintes peuvent être mélangées à l'aide du <b>système de mélange de peinture d'ADLER ADLERMix</b></p> <p><b>Base(s) à teinter :</b></p> <p>Aquawood Interprimer Basis W30 (5434000030)</p> <p>Aquawood Interprimer Basis W40 (5434000040)</p> <p>La teinte finale obtenue dépend généralement de la couleur propre du bois, de la quantité d'application et de la teinte du revêtement.</p> <p>Pour garantir une uniformité des teintes, les produits appliqués sur une surface doivent porter le même numéro de lot.</p> <p>Il est conseillé de faire un essai de couleur sur le support original avec le système d'application choisi, afin d'évaluer la teinte finale.</p> <p>Pour accentuer particulièrement la structure du bois, choisir une teinte d'Aquawood Interprimer plus foncée que celle de la couche finale.</p> <p><b>Veillez respecter nos directives de travail ARL 800 - Directive de travail pour le travail (y compris l'entretien et la maintenance) avec les machines de dosage ADLER-Mix, PUR-Mix et Color4You.</b></p>

**Produits complémentaires**

Aqua-Cleaner 8029 (8029)  
 Aquawood Finapro 20 (5101)  
 Aquawood Finatop 40 (5140)  
 Aquawood Intermedio DQ (5706)  
 Aquawood Intermedio ISO (5705)  
 Aquawood Primo TIM (5425)  
 Aquawood Protect (5128)  
 Entschäumer-Lösung für Aquawood TIG (90642)  
 Entschäumer-Lösung (90643)  
 Neutralisationsmittel 9125 (96149)

Veuillez respecter les fiches techniques de chaque produit.

**AUTRES REMARQUES****Délai de conservation/stockage**

Au moins 1 année(s) dans son récipient d'origine fermé.

Stocker à l'abri de l'humidité, des rayons directs du soleil, du gel et des hautes températures (supérieures à 30 °C).

Bien refermer les récipients entamés et utiliser leur contenu au plus vite.

**Données techniques**

Teneur en COV du mélange prêt à l'emploi : valeur limite selon la directive 2004/42/CE pour Aquawood Interprimer (Cat A/f) : 130 g/l.  
 Aquawood Interprimer contient au maximum 30 g/l de COV.

**GISCODE**

BSW20

**DGNB (Société allemande pour la construction durable)**

Niveau de qualité 4 (pour un revêtement appliqué en usine)

**Données techniques de sécurité**

Le produit est uniquement approprié pour l'application industrielle et professionnelle.

Pour les travaux de ponçage, utiliser au moins un filtre anti-poussière P2 comme équipement personnel de protection, afin de se protéger de la poussière de ponçage et de bois. Un filtre anti-poussière P3 est recommandé pour les bois de feuillus (surtout le hêtre, le chêne).

Vous trouverez des informations plus détaillées sur la sécurité pendant le transport, le stockage et la manipulation, ainsi que la gestion des déchets dans la fiche de données de sécurité correspondante. La version actuelle peut être consultée sur le site internet [www.adler-lacke.com](http://www.adler-lacke.com).